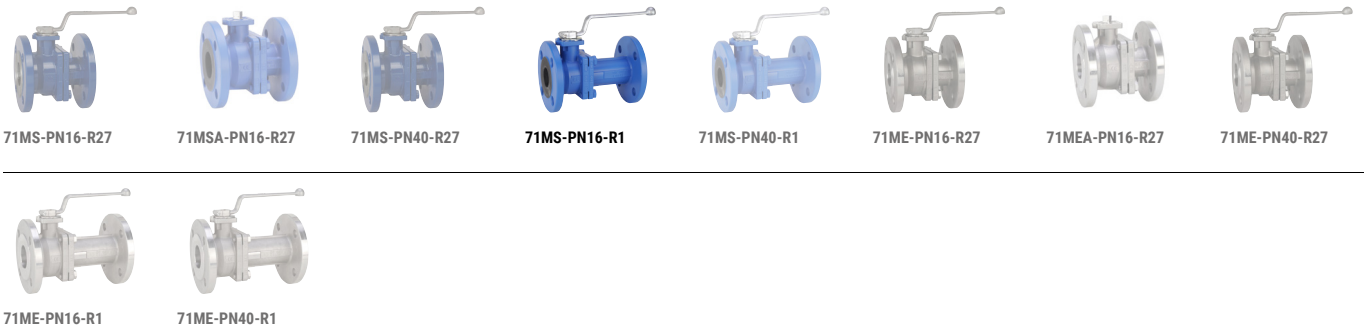




DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

71M



71MS-PN16-R1 | Stahlguss | Hebelgriff | FI/FI | Baulänge R1
71MS-PN16-R1 | Carbon steel | Lever handle | FI/FI | Length R1



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Baulänge nach DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mit-telflansch

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext

Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung

Gase nach G260, Argon, Druckluft, Wasser allgemein, Kraftstoffe, Heizöl, Polyol, Isocyanat, Heizungskreisläufe, Wasserstoff, Wasser-Glykol-Mischungen, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Acetylen, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve

- Valve length acc. to DIN EN 558-R1
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range

- 20°C to + 180°C (depending on working pressure and sealing system)
Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text

Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for

Gases acc. to G260, Argon, Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Polyol, Isocyanate, Heating circuits, Hydrogen, Water-glycol mixture, water vapour, Heat transfer oil, Acetylen, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor



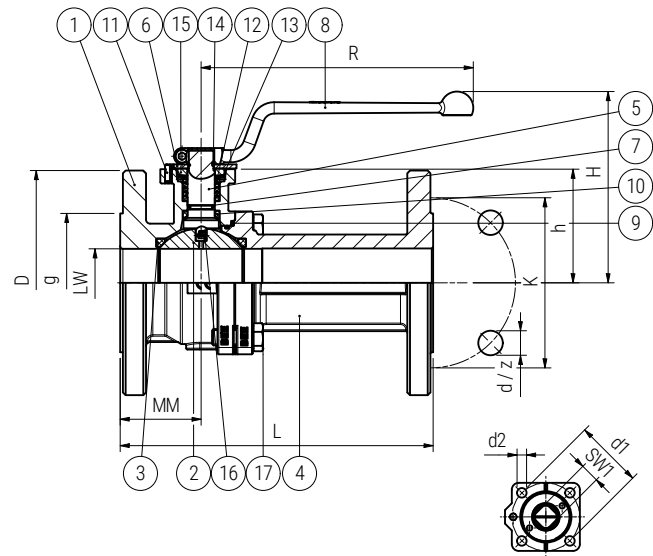
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: FlanschKugelhahn Stahlguss PN16 Baulänge R1 DN15 = 71MS-PN16-R1-DN15 Artikel-Nr. 0060005001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN16 length R1 DN15 = 71MS-PN16-R1-DN15 item number 0060005001015

Datentabelle data table

DN	LW	PN	L	MM	R	H	h	D	K	g	z	d	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight (kg)	Artikel-Nr. Item number
(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)		(mm)	(mm)		
15	15	16	130	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,550	0060005001015
20	20	16	150	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	3,350	0060005001020
25	25	16	160	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,500	0060005001025
32	32	16	180	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	6,200	0060005001032
40	40	16	200	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	7,350	0060005001040
50	50	16	230	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,800	0060005001050
65	65	16	290	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	15,850	0060005001065
80	80	16	310	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	22,000	0060005001080
100	100	16	350	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	29,900	0060005001100

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zinc-plated)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

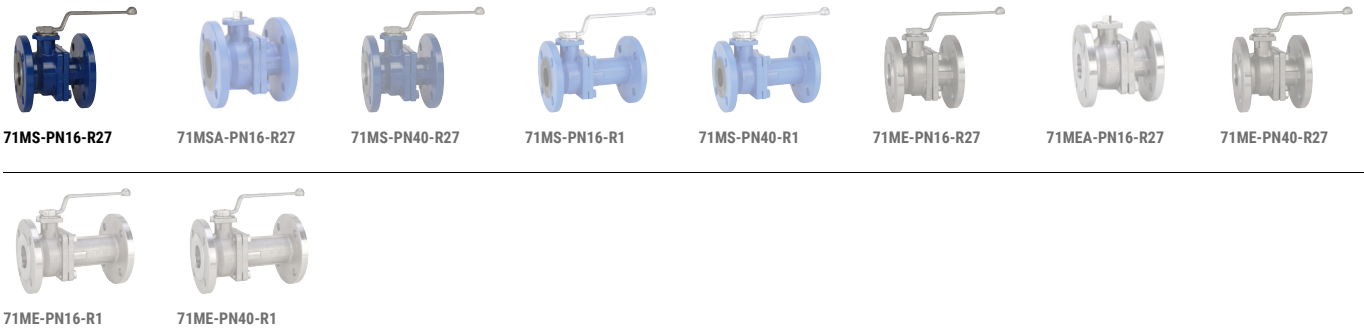
*** Die Materialien für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M

*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M



DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

71M



71MS-PN16-R27 | Stahlguss | Hebelgriff | FI/FI | Baulänge R27
71MS-PN16-R27 | Carbon steel | Lever handle | FI/FI | Length R27



Druck-Temperatur-Diagramm pressure-temperature-diagram

siehe Dichtsystem für Baureihe 71M
have a look at sealing systems for series 71M



Konstruktionsmerkmale Kugelhahn

- Baulänge nach DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- Gekammerte Dichtung
- Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen
- Silikonfrei
- Montageflansch nach DIN ISO 5211
- Ausblassichere Schaltwelle
- Antistatikausführung
- Voller Durchgang
- Zweiteiliges Gehäuse mit Mit-teelflansch

Standardtemperaturbereich

- 20°C bis + 180°C (abhängig von Betriebsdruck und Dichtsystem)
Druck-Temperaturdiagramm siehe Ka-pitel Dichtsysteme und Zulassungen

Zulassungstext

Medien / Zulassungen siehe Kapitel Dichtsysteme und Zulassungen

Verwendung

Druckluft, Wasser allgemein, Kraft-stoffe, Heizöl, Heizungskreisläufe, Wasser-Glykol-Mischungen, Polyol, Isocyanat, Wasserstoff, Wasserdampf, Wärmeträgeröl, Acetylen, Gase nach G260, Argon, Sauerstoff, Öl, Thermoöl, Tyfocor

Design features ball valve

- Valve length acc. to DIN EN 558-R27
- Fire Safe Design
- 3 side guided ball seals
- Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications
- Free of silicon
- Mounting pad acc. to DIN ISO 5211
- Blow out proved stem design
- Antistatic device
- Full port
- Two-piece body with middle flange

Standard temperature range

- 20°C to + 180°C (depending on wor-king pressure and sealing system)
Pressure-temperature-diagram have a look at chapter sealing systems and approvals

Approval text

Medium / Certificationstake a look at chapter sealing systems and certifications

Suitable for

Compressed air, general water, Fuels, Heating oil, Heating circuits, Wa-ter-glycol mixture, Polyol, Isocyanate, Hydrogen, water vapour, Heat transfer oil, Acetylen, Gases acc. to G260, Ar-gon, Oxygen, Oils, Thermo-oil, Tyfocor



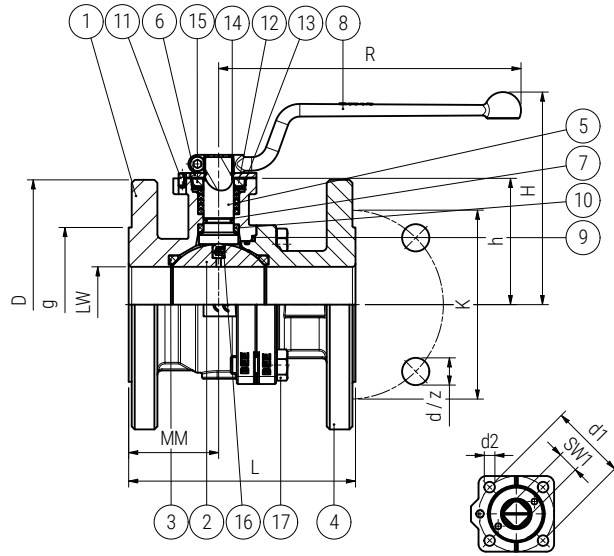
DURCHGANGSKUGELHÄHNE MIT FLANSCHANSCHLUSS
2-WAY BALL VALVES WITH FLANGE CONNECTIONS

BESTELLBEISPIEL: Flanschkugelhahn Stahlguss PN16 Baulänge R27 DN15 = 71MS-PN16-R27-DN15 Artikel-Nr. 0060004001015
ORDERING EXAMPLE: Flange ball valve of carbon steel PN16 length R27 DN15 = 71MS-PN16-R27-DN15 item number 0060004001015

Datentabelle data table

DN	LW	PN	L	MM	R	H	h	D	K	g	z	d	SW1	M	d1	d2	Gewicht Weight	Artikel-Nr. Item number
(mm)	(mm)	(bar)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)		(mm)	(mm)		(mm)	(mm)	(kg)	
15	15	16	115	47	140	100	43,5	95	65	45	4	14	9	F03	36	M5	2,350	0060004001015
20	20	16	120	46,5	140	106	49	105	75	58	4	14	9	F03	36	M5	2,950	0060004001020
25	25	16	125	46	165	109	59,5	115	85	68	4	14	11	F05	50	7	4,100	0060004001025
32	32	16	130	49	165	120	71	140	100	78	4	18	11	F05	50	7	5,600	0060004001032
40	40	16	140	52	200	132,5	75,5	150	110	88	4	18	14	F05	50	7	6,650	0060004001040
50	50	16	150	59,5	200	140,5	83,5	165	125	102	4	18	14	F05	50	7	9,100	0060004001050
65	65	16	170	72	230	163	103,5	185	145	122	4	18,5	17	F07	70	9	13,500	0060004001065
80	80	16	180	70	360	195	118	200	160	138	8	18,5	22	F10	102	11	19,200	0060004001080
100	100	16	190	92	360	212,5	135	220	180	158	8	18,5	22	F10	102	11	25,400	0060004001100
125	125	16	325	141	556	244	167	250	210	188	8	18,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	37,500	0060004001125
150	150	16	350	160	556	266	189	285	240	212	8	22,5	27	F10 / F12	102 / 125	11 / 13	63,500	0060004001150
200	200	16	400	200	706	315	238	340	295	268	12	22,5	27	F12 / F14	125 / 140	13 / 17	126,000	0060004001200

Maßskizze measured sketch



Verpackungseinheiten Packing units

DN (mm)		
15	1	1
20	1	1
25	1	1
32	1	1
40	1	1
50	1	1
65	1	1
80	1	1
100	1	1
125	1	1
150	1	1
200	1	1

Materialtabelle materials grid

Nr. No.	Bezeichnung Description	Werkstoff Material	Materialbezeichnung Material description
1	Gehäuse Body	Stahlguss Cast steel	1.0619
2	Kugel Ball	Edelstahl Stainless steel	1.4408
3	Kugeldichtung Ball seal	*** ***	-
4	Flansch / Nippel Flange / nipple	Stahlguss Cast steel	1.0619
5	Schaltwelle Stem	Edelstahl Stainless steel	1.4404
6	Anschlagscheibe Stop plate	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
7	Spindeldichtung Spindle seal	*** ***	-
8	Griff Handle	Stahlguss verzinkt Cast steel (zincod)	1.0619
9	Gehäusedichtung Body seal	*** ***	-
10	Anlaufring Thrust washer	*** ***	-
11	Anschlagstift Stop pin	Stahl verzinkt Steel (zinc-plated)	-
12	Packung Packing	*** ***	-
13	Tellerfeder Spring plate	Federstahl Spring steel	1.4310
14	Federring Clip ring	Federstahl Spring steel	1.4310
15	Packungsmutter Packing nut	Edelstahl Stainless steel	1.4404
16	Federndes Druckstück Spring pressure piece	Edelstahl Stainless steel	A2
17	Sechskantschraube Bolt	Edelstahl Stainless steel	A2-70

*** Die Materialien für Dichtsysteme entnehmen Sie bitte den Dichtsystemen und Zulassungen 71M

*** Materials for sealing systems can be found in Sealing systems and approvals for 71M